

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»**

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО

Президиумом Ученого совета
ННГУ

«30 » ноября 2022 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)

ЛИНГВИСТИКА ТЕКСТА

Уровень высшего образования
Магистратура

Направление подготовки
45.04.01 – Филология

Направленность образовательной программы
Русский язык как иностранный

Квалификация (степень)
Магистр

Форма обучения
заочная

Нижегород
2023

1. Место и цели дисциплины (модуля) в структуре ОПОП

Дисциплина относится к вариативной части Блока 1 ФГОС (Б1.В.04) по направлению подготовки 45.04.01 – «Филология» (уровень магистратуры), программа «Русский язык как иностранный». Дисциплина обязательна для освоения на 1-м году обучения во 2-м семестре. Для изучения дисциплины «Лингвистика текста» необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в рамках бакалаврской программы по специальности «Отечественная филология» - «Теоретическая грамматика основного языка», «Методика преподавания русского языка как иностранного», «Лингвистический анализ художественного текста».

Целью освоения дисциплины является формирование знаний в области теории научного текста на основе анализа его семантической и структурной организации, а также в русле идей коммуникативного подхода к исследованию языка. Для реализации поставленной цели в процессе преподавания дисциплины решаются следующие задачи: сформировать навыки теоретического осмысления природы текста, анализа его основных категорий и свойств, типологических разновидностей, дать представления о важнейших качествах научной речи, базовых понятиях лингвистики научного текста, о различных аспектах анализа научного текста, выработать умения применять результаты лингвистического анализа научного текста в процессе описания лингвистических объектов.

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями выпускников)

Формируемые компетенции (код компетенции, уровень освоения – при наличии в карте компетенции)	Индикаторы компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине формирования компетенций
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.2 Находит, критически анализирует и выбирает информацию, необходимую для выработки стратегии действий по разрешению	Знает приемы и способы нахождения и критического выработки стратегии действий по разрешению проблемных ситуаций Умеет использовать приемы и способы нахождения и критического анализа информации, необходимой для выработки стратегии действий по разрешению проблемных ситуаций Владеет навыками использования в практической деятельности навыков самоанализа в процессе нахождения и критического анализа информации

	проблемной ситуации.	выработки стратегии действий по разрешению про
ПК-2 - Способен подготовить доклад, научное сообщение научную статью, а также проводить научные презентации, использовать навыки научной полемики.	<p>ПК- 2.1. Владеет навыками подготовки доклада или научного сообщения, научной статьи по выбранной узкой теме исследования в области филологической науки;</p> <p>ПК- 2.2. Умеет аргументированно представить выводы своих исследований в устной и письменной форме с использованием базовых принципов научной презентации, включая мультимедийное сопровождение;</p> <p>ПК- 2.3. Умеет участвовать в научной дискуссии и аргументированно отстаивать свою научную позицию в полемике.</p>	<p>Знает методы проведения научных исследований в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах;</p> <p>Умеет определять цели и методы научного исследования, уровень научных публикаций по выбранной теме и адаптировать информацию, полученную из внешних источников, применительно к теме, цели и задачам собственного исследования;</p> <p>Владеет навыками сбора, обработки, анализа, описания и систематизации теоретического и фактического материала по теме научного исследования в области системы языка и основных закономерностей функционирования фольклора и литературы в синхроническом и диахроническом аспектах;</p> <p>Знает специфику устной, письменной и виртуальной коммуникации, а также коммуникации в сфере медиа;</p> <p>Умеет создавать тексты с учетом специфики устной, письменной и виртуальной коммуникации, а также коммуникации в сфере медиа;</p> <p>Владеет навыками подготовки текстов с учетом специфики устной, письменной и виртуальной коммуникации, а также коммуникации в сфере медиа;</p> <p>Знает основные методы и принципы отстаивания своей научной позиции в полемике и научной дискуссии;</p> <p>Умеет аргументированно отстаивать свою научную позицию в полемике;</p> <p>Владеет практическими навыками участия в научной дискуссии;</p>

3. Структура и содержание дисциплины (модуля)

Объем дисциплины (модуля) составляет ___5___ зачетных единиц, всего ___180___ часов, из которых ___47___ часов составляет контактная работа обучающегося с преподавателем (___15___ часов занятия лекционного типа, 30 часов практических занятий, 2 часа - КСР), ___97___ часов составляет самостоятельная работа обучающегося, 36 часа экзамен.

Содержание дисциплины (модуля)

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины, форма промежуточной аттестации по дисциплине	Всего (часы)			В том числе											
				Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них										Самостоятельная работа обучающегося, часы	
	Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Консультации			Всего					
	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная	Очная	Очно-заочная	Заочная
1. Текст как объект лингвистического анализа.	12			3			8					11			1
2. Понятие и составляющие научного текста, его свойства и функции.	17			3			4					7			10
3. Из истории терминоведения	16			2			4					6			10
4. Термин и терминосистема	16			2			4					6			10
5. Специальный текст и факторы его формирования	16			2			4					6			10
6. Термин как единица языка для специальных целей	16			2			4					6			10

7.Терминография	13		1		2					3			10				
В т.ч.текущий контроль	2									2							
Промежуточная аттестация																	
Экзамен - 36																	
Итого	144		15		30					47			61				

Текущий контроль успеваемости проходит в рамках практических занятий. Итоговый контроль осуществляется на экзамене.

Содержание дисциплины

№ п/п	Наименование раздела	Содержание раздела дисциплины	Форма текущего контроля
1	Текст как объект лингвистического анализа	<p><i>Тема 1. Определение текста и его характеристики.</i></p> <p>Развитие теории текста в лингвистике. Предмет и задачи текстологии. Лингвистический анализ текста как особая область научного знания. Текст в системе языковых уровней. Выделение и описание единиц текста. Основные аспекты изучения текста. Основные категории и свойства текста. Проблема классификации и типологии текстов.</p> <p><i>Тема 2. Структурно-семантическая организация текста.</i></p> <p>Семантическое пространство текста и его анализ. Структурная организация текста. Коммуникативная организация текста. Основные типы тема-рематических структур. Типы рематических доминант. Понятие и составляющие научного текста, его свойства и функции.</p>	Устный опрос, практические задания
2	Понятие и составляющие научного текста, его свойства и функции	<p><i>Тема 1. Характеристика научного текста.</i></p> <p>Научный стиль в системе функциональных стилей: его специфические черты на лексическом и грамматическом уровнях.</p> <p><i>Тема 1. Предмет и задачи терминоведения</i></p> <p>Терминология в языковых процессах, связь терминоведения с различными разделами языкознания. Стили языка и терминология. Роль и функции терминологии в коммуникативных процессах: номинации в научном, техническом и</p>	Устный опрос, практические задания

		учебном процессах.	
3	Из истории терминоведения	<p><i>Тема 1. Создание первых терминологических систем в России.</i> Причины становления и развития специально-профессиональной и научной терминологии. Работы М.В.Ломоносова.</p> <p><i>Тема 2. Методологическое влияние работ Л. Ольшевского и Е. Вюстера на развитие отечественного терминоведения.</i> Язык научной литературы как новый объект исследования. Попытка разработки понятийно-категориального аппарата научного изучения языка науки, формулирование задач исследования языка науки. Проблема стандартизации научно-технического языка, соотношение понятия и слова. Качественная оценка научного текста.</p> <p><i>Тема 3. Терминологическая деятельность Д.С. Лотте и Э.К. Дрезена.</i> Опыт построения научно-технической терминологии, состав и упорядочение технических терминов. Опыт создания понятийно-терминологических систем, проблемы перевода научно-технических терминов. «Классические» требования к термину, формирование словника. Когнитивная сущность и гносеологическое назначение термина. Проблема классификации терминов.</p> <p><i>Тема 4. Терминологические задачи и проблемы, сформулированные Г.О. Винокуром и А.А. Реформатским.</i> Свойства и функции термина. Номинативная функция термина. Термины в соотношении с лексикой общелитературного языка. Специфика сочетаемости и парадигматических свойств термина.</p> <p><i>Тема 5. Формирование теории термина.</i> Категории однозначности и многозначности, семантическая нейтральность термина (Р.Г. Пиотровский, Р.А. Будагов, В.А. Звегинцев, Л.А. Капаназе В.М. Лейчик и др.), филологические исследования терминологии (Д.С. Лихачев, Л.А. Капаназе и др.), функционально-стилистические исследования терминологии (Л.В. Успенский, Р.А. Будагов, Б.Н. Головин и др.), упорядочение и стандартизация терминологии (В.П.Даниленко, А.С. Герд и др.).</p>	Устный опрос
4	Термин и терминосистема	<p><i>Тема 1. Определение термина.</i> Концептуальные аспекты определения специфики термина: философско-гносеологический подход, семиотический, термин как объект информатики, логическое определение термина, субстанциональный и функциональный подходы к определению внутренней природы</p>	Устный опрос,

		<p>термина.</p> <p><i>Тема 2. Термин как предмет терминоведения.</i></p> <p>Содержательная и формальная структура термина. Система функций термина. Типология и классификация терминов. Применение системного подхода для анализа терминосистем.</p>	
5	<i>Специальный текст и факторы его формирования</i>	<p>Неспециализированные и специализированные искусственные языки. Классификация ЯСЦ с лингвистической точки зрения. ЯСЦ в аспекте социальной коммуникации. Типы специальных текстов. Структура специальных текстов. Виды знаков в ЯСЦ в плане их выражения. Неспециальная лексика специальных текстов. Виды знаков в ЯСЦ в плане содержания.</p>	Устный опрос
6	<i>Термин как единица языка для специальных целей</i>	<p>Сопоставление терминов и нетерминов в содержательном аспекте, описание термина как единицы языка для специальных целей. Лексический состав языка науки. Лексико-грамматическая характеристика терминологии. Семантические процессы в терминологии, их специфика: синонимия, антонимия, омонимия, полисемия. Общая характеристика особенностей терминологического словообразования, способы образования терминов.</p>	Устный опрос
7	<i>Терминография</i>	<p>Предмет и задачи терминографии. Методическая установка словаря. Композиция специального словаря. Выбор источников специальной лексики. Отбор специальной лексики. Системный подход в терминографии.</p>	Устный опрос Тестирование

4. Образовательные технологии

Используемые **образовательные технологии**: информативные и проблемные лекции, лекции-консультации, семинары.

Внеаудиторная самостоятельная работа студента ориентирована на подготовку к практическим занятиям в виде выполнения конкретных заданий, упражнений по пройденному и отработанному материалу; поиска информации по предложенным вопросам для обсуждения на практических занятиях.

Образовательные технологии, способствующие формированию компетенций, используемые на занятиях лекционного типа:

- лекции с проблемным изложением учебного материала,

Образовательные технологии, способствующие формированию компетенций, используемые на занятиях практического типа:

- частично-поисковая деятельность при работе с текстами и подготовке домашних заданий,
- решение проблемных ситуаций для реализации технологии коллективной мыслительной деятельности,

Формой итогового контроля знаний студентов по дисциплине является экзамен, в ходе которого оценивается уровень теоретических знаний.

5. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Цель самостоятельной работы – подготовка современного компетентного специалиста и формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию.

Самостоятельная работа является наиболее деятельным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть подчинена усвоению понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. Лучшему усвоению и пониманию дисциплины помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к научным монографиям и статьям. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активно работать с учебной литературой и не ограничиваться конспектом лекций.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую для учебной и научной работы литературу. При этом следует обращаться к предметным каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный архив, а также каталог используемых источников.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На семинарских занятиях студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировано их отстаивать.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) тщательно изучить лекционный материал;
- 5) ознакомиться с вопросами очередного семинарского занятия;

б) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на семинарское занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Самостоятельная работа студента при подготовке к экзамену.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Итоговой формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине «Лингвистика текста» является экзамен.

Бесспорным фактором успешного завершения очередного модуля является кропотливая, систематическая работа студента в течение всего периода изучения дисциплины (семестра). В этом случае подготовка к экзамену будет являться концентрированной систематизацией всех полученных знаний по данной дисциплине.

В начале семестра рекомендуется внимательно изучить перечень вопросов к зачету по данной дисциплине, а также использовать в процессе обучения программу, другие методические материалы, разработанные кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное и обобщенное видение студентом сущности того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) подготовки рефератов по отдельным темам, наиболее заинтересовавшие студента;
- в) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- г) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям,

Кроме того, наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения его индивидуального восприятия материала, уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к зачету, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

6. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

6.1. Перечень компетенций выпускников образовательной программы с указанием результатов обучения (знаний, умений, владений), характеризующих этапы их формирования, описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования

Индикаторы компетенции	Критерии оценивания (дескрипторы)						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
	«не зачтено»			«зачтено»			
Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий	0 – 20 %	20 – 50 %	50 – 70 %	70-80 %	80 – 90 %	90 – 99 %	100%
УК-1 Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий							

<p><u>Знания</u> <i>Знать</i> основные современные научные школы, концепции, направления и их центральные идеи; основные термины, понятия и методы исследования в области лингвистики научного текста</p>	<p>отсутствие знаний материала</p>	<p>наличие грубых ошибок в основном материале</p>	<p>знание основного материала с рядом негрубых ошибок</p>	<p>Знание основного материалом с рядом заметных погрешностей</p>	<p>знание основного материала с незначительными погрешностями</p>	<p>знание основного материала без ошибок и погрешностей</p>	<p>Знание основного и дополнительным материала без ошибок и погрешностей</p>
<p><u>Умения</u> <i>Уметь</i> анализировать, систематизировать и сопоставлять основные идеи современных научных школ, направлений и концепций, термины, понятия и методы исследования, используемые в области лингвистики научного текста; анализировать проблемы методологии филологического исследования, формулировать проблемные</p>	<p>Полное отсутствие умения оперировать основными понятиями и терминами изучаемой дисциплины и/или неправильное их применение</p>	<p>Грубые ошибки в применении понятийного аппарата и/или его определении</p>	<p>Умение применять только основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу</p>	<p>Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу, проводить анализ материала с применением терминов</p>	<p>Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу, проводить анализ материала с применением терминов, соотнесение частного и общего понятийного аппарата</p>	<p>Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу, проводить анализ материала с применением терминов, соотнесение частного и общего понятийного аппарата</p>	<p>Умение анализировать языковой материал с опорой на систему терминов и понятий лингвистики научного текста с использованием общелингвистического аппарата</p>

вопросы							
<u>Навыки</u> Владеть основными способами научного познания в области изучения разных типов текста и видов коммуникации; опытом работы с учебной и научной литературой	Полное отсутствие представлений об основных тенденциях развития лингвистики и научного текста	Отсутствие систематизированных представлений, об основных тенденциях развития лингвистики научного текста, их отрывочность и несвязность	Наличие отрывочных, частично связанных представлений об основных тенденциях развития лингвистики и научного текста	Посредственное владение системой знаний о развитии лингвистики и научного текста	Достаточное владение системными, связными представлениями о становлении и развитии лингвистики научного текста	Хорошее владение и использование представлений о развитии лингвистики научного текста с целью их применения в различных дисциплинарных областях	Всестороннее владение и использование представлений о развитии лингвистики научного текста с целью их применения в различных дисциплинарных областях

ПК-2 - Способен подготовить доклад, научное сообщение научную статью, а также проводить научные презентации, использовать навыки научной полемики.

<u>Знания</u> знать основные свойства, вербальные показатели и жанровую специфику официально-делового и публицистического стилей	отсутствие знаний материала	Наличие грубых ошибок в основном материале	знание основного материала с рядом негрубых ошибок	знание основного материала с рядом заметных погрешностей	знание основного материала с незначительными погрешностями	Знание основного материала без ошибок и погрешностей	Знание основного и дополнительным материалом без ошибок и погрешностей
<u>Умения</u> Уметь видоизменять официально-деловые, научные и публицистические тексты с опорой на знание специфики соответствующих стилей	Полное отсутствие умения оперировать основными понятиями и терминами изучаемой дисциплины и/или неправильное их применение	Грубые ошибки в применении понятийного аппарата и/или его определении	Умение применять только основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу	Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу, проводить анализ материала с применением терминов	Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу	Умение применять основные понятия и термины к исследуемому языковому материалу, проводить анализ материала с применением терминов, соотносить частного и общего понятийного аппарата	Умение анализировать языковой материал с опорой на систему терминов и понятий лингвистики научного текста с использованием общелингвистического аппарата
<u>Навыки</u> Владеть	Полное отсутствие представлений	Отсутствие систематизированных	Наличие отрывочных, частично	Посредственное владение	Достаточное владение	Хорошее владение и использование	Всестороннее владение и

принципами построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей	ий о принципах построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей	представлений, их отрывочность и несвязность	связных представлений о принципах построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей	системой знаний о принципах построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей	системными, связными представлениями о принципах построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей	ние представленный о принципах построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей с целью их применения в различных дисциплинарных областях	использованы представлены о принципах построения текстов в рамках официально-делового, научного и публицистического стилей с целью их применения в различных дисциплинарных областях
---	---	--	--	--	---	---	--

6.1.1. Критерии оценивания личностных качеств в ходе освоения компетенций

(оценка личностных мотивационных качеств производится на основе результатов выполнения комплекса заданий по проверке сформированности соответствующей компетенции)

Индикаторы	Критерии оценивания (дескрипторы)						
	«плохо»	«неудовлетворительно»	«удовлетворительно»	«хорошо»	«очень хорошо»	«отлично»	«превосходно»
Личностные качества. Способность к систематической работе в рамках дисциплины, готовность выполнять задания разного уровня сложности, дисциплинированность.	соответствующие личностные качества не сформированы	сформированность личностных качеств недостаточна для достижения основных целей обучения	сформированность личностных качеств минимально необходима для достижения основных целей обучения	личностные качества в целом сформированы	сформированные личностные качества достаточны для достижения целей обучения	Личностные качества сформированы на высоком уровне	Сформированность личностных качеств выше обязательных требований
Шкала оценок по проценту правильно выполненных контрольных заданий	0 – 20 %	20 – 50 %	50 – 64 %	65-74 %	75 – 84 %	85 – 94 %	95-100%

6.2. Описание шкал оценивания

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде экзамена, на котором определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;

- уровень понимания студентами изученного материала
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Экзамен включает устную часть, которая заключается в ответе студентом на теоретические вопросы курса (с предварительной подготовкой) и последующем собеседовании в рамках тематики курса. Собеседование проводится в форме вопросов, на которые студент должен дать краткий ответ.

Оценка	наименование оценки	критерии оценки		
		оценка полноты знаний	оценка сформированности умений и навыков	оценка развития способностей
1	плохо	Полное отсутствие знаний по предмету	Не демонстрирует умений, требуется обучение с начального уровня	Уровень знаний недостаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, специальная работа по развитию способностей
2	Неудовлетворительно	Уровень знаний ниже минимальных требований	Имеющихся умений недостаточно для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, требуется дополнительное обучение	Уровень знаний значительно ниже среднего по группе (значительно ниже ожидаемого), требуется повторное специальное обучение
3	удовлетворительно	Минимально допустимый уровень знаний	Сформированные умения позволяют решать минимальный набор задач и выполнять большинство, но не все, важные задания, требуется дополнительная практика	Уровень знаний незначительно ниже среднего по группе (незначительно ниже ожидаемого), требуется достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий, однако есть недочеты и требуется дополнительная работа по освоению знаний
4	хорошо	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущено несколько существенных ошибок	Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, однако имеют место существенные недочеты, требуется дополнительная	Средний уровень полученных знаний относительно группы (развитие способности соответствует ожидаемому), достаточный для решения поставленных задач и выполнения соответствующих заданий

			практика	
4,5	очень хорошо	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущены 1-2 существенные ошибки	Имеющиеся умения в целом позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, навыки сформировались, однако имеют место небольшие недочеты, требуется дополнительная практика	Уровень знаний немного выше среднего по группе (немного выше ожидаемого), что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания немного продуктивнее и эффективнее, чем это делают большинство обучающихся
5	Отлично	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, при изложении допущены несущественные ошибки	Сформирование умения и навыки в полной мере позволяют решать поставленные задачи и выполнять требуемые задания, опыт достаточный, дополнительная практика не требуется	Уровень знаний значительно выше среднего по группе (значительно выше ожидаемого), что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания значительно продуктивнее и эффективнее, чем это делают большинство обучающихся
5,5	Превосходно	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, или превышающем её, при изложении нет ошибок	Исключительные умения и навыки, большой практический опыт	Очень высокий уровень знаний, что позволяет решать поставленные задачи и выполнять соответствующие задания максимально продуктивно и эффективно

6.3. Критерии и процедуры оценивания результатов обучения по дисциплине, характеризующих этапы формирования компетенций.

Для оценивания результатов обучения в виде знаний используются следующие процедуры и технологии:

- устный опрос (собеседование)
- тест

Для оценивания результатов обучения в виде умений и владений используются следующие процедуры и технологии:

- собеседование, предполагающее самостоятельную исследовательскую работу студента с опорой на учебные и учебно-методические источники, проверяющая умение действовать по заданным схемам, анализировать, сопоставлять и обобщать полученные результаты.
- практические задания

Критерии для оценивания результатов тестирования (процент правильных ответов):

Превосходно	100%	
-------------	------	--

Отлично	91-99%	зачтено
Очень хорошо	81-90%	
Хорошо	71-80%	
Удовлетворительно	51-70%	
Неудовлетворительно	21-50%	не
Плохо	0-20%	зачтено

Критерии для оценивания практических заданий:

Превосходно	Задание выполнено без ошибок. При выполнении задания студент проявил способности к самостоятельному анализу
Отлично	Задание выполнено без ошибок
Очень хорошо	Задание выполнено с незначительными погрешностями
Хорошо	Задание выполнено с погрешностями
Удовлетворительно	Задание выполнено с серьезными ошибками или не полностью
Неудовлетворительно	Задание выполнено с большим количеством ошибок или (и) не полностью
Плохо	Задание не выполнено

Критерии для оценивания устных ответов:

Превосходно	Студент проработал учебный материал на высоком уровне, использовал дополнительную литературу; ответ логично выстроен, студент свободно владеет информацией по теме обсуждения, проявляет самостоятельность и творчество в изложении материала, речь грамотная, доступная для понимания аудитории, владеет навыками ведения диалога.
Отлично	Студент хорошо проработал лекционный материал и учебную литературу; ответ логично выстроен, студент владеет категориальным аппаратом, проявляет самостоятельность и творчество в изложении материала, владеет навыками ведения диалога.
Очень хорошо	Студент грамотно освоил лекционный и учебный материал, способен самостоятельно воспроизвести важную информацию, ориентироваться в понятиях, но плохо продемонстрировал способность ответить на вопросы, связанные с анализом рассматриваемой проблемы.
Хорошо	Студент достаточно грамотно освоил лекционный и учебный материал, способен самостоятельно воспроизвести важную информацию, ориентироваться в понятиях, но не может ответить на вопросы аудитории и преподавателя.
Удовлетворительно	Студент пассивно воспроизводит материал лекции и учебника, допускает нарушение логики ответа; затрудняется в понимании основных понятий, не проявляет самостоятельности в обсуждении проблем; не может самостоятельно воспроизвести важную информацию
Неудовлетворительно	Студент практически не готов к ответу, говоря лишь общие слова о теме выступления
Плохо	Студент не готов к ответу, не освоил программный учебный материал.

6.4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения, характеризующих этапы формирования компетенций и (или) для итогового контроля сформированности компетенции.

6.4.1. Вопросы для собеседования.

Раздел 1 «Текст как объект лингвистического анализа»

1. В чем заключаются задачи текстологии?
2. Назовите основную единицу текста.
3. Назовите основные категории и свойства текста.
4. Что такое семантическое пространство текста?
5. Назовите составляющие научного текста, его свойства и функции.

Типовое задание по разделу 2 «Понятие и составляющие научного текста, его свойства и функции»

1. В чем заключаются специфические черты научного текста на лексическом и грамматическом уровнях?
2. Каковы роль и функции терминологии в коммуникативных процессах?

Типовое задание по разделу 3 «Из истории терминоведения»

1. Как повлияли работы Л. Ольшки и Е. Вюстера на развитие отечественного терминоведения?
2. Назовите «классические» требования к термину.
3. Какие терминологические задачи и проблемы были сформулированы Г.О. Винокуром?
4. С какими факторами связана проблема стандартизации терминов?

Типовое задание по разделу 4 «Термин и терминосистема»

1. Что лежит в основе философско-гносеологический подхода к определению термина?
2. Что лежит в основе логического определения термина?
3. Как определяется внутренняя природа термина?
4. Назовите принципы классификация терминов.

Типовое задание по разделу 5 «Специальный текст и факторы его формирования»

1. Как можно классифицировать ЯСЦ с лингвистической точки зрения?
2. Назовите типы специальных текстов.
3. Приведите примеры неспециальная лексика специальных текстов.
4. Назовите виды знаков в ЯСЦ в плане содержания.

Типовое задание по разделу 6 «Термин как единица языка для специальных целей»

1. В чем заключается отличие терминов и нетерминов в содержательном аспекте?

2. Какие семантические процессы в терминологии можно наблюдать? В чем заключается их специфика?
3. Назовите особенности терминологического словообразования.

Типовое задание по разделу 7 «Термин как единица языка для специальных целей»

1. Назовите задачи терминографии.
2. В чем заключаются особенности композиции специального словаря?
3. Что является источниками специальной лексики?

6.4.2. Типовые практические задания:

Раздел 1 «Текст как объект лингвистического анализа»

1. Какое отношение текст имеет к уровням языковой системы? Найдите ответ на этот вопрос в следующих теоретических рассуждениях разных ученых. Сформулируйте различие подходов ученых в определении уровневой структуры языка и места в ней текста.

...Возникает вопрос: является ли текст уровнем языка. Можно по-разному подойти к решению этого вопроса. С точки зрения дихотомии языка и речи, т.е. рассмотрения языка в статике и динамике, в парадигматическом и синтагматическом планах, необходимо признать, что текст не является уровнем языка. С другой стороны, некоторые параметры текста дают основания для экстраполяции структуры уровней с оси парадигматики на ось синтагматики. К таким параметрам прежде всего относится вычленение единиц-конституентов, определение категорий текста, семантический аспект, без которого, как известно, не обходится анализ любого уровня. Отсюда следует, что текст может рассматриваться как уровень, но не языка, а речи. Речь тоже системна. Даже спонтанность речепроизводства не свободна от оков, накладываемых на нее системой языка. Текст, который, как будет показано ниже, представляет собой сознательно организованный результат речетворческого процесса, подчиняется определенным для него закономерностям организации (Гальперин, 1981, с. 3).

...Подход к тексту с точки зрения уровней языка открывает перед лингвистами возможность охарактеризовать текст в известной системе лингвистических понятий. Рассматривая текст в иерархии уровней языка, недостаточно утверждать, что уровень текста надстраивается над уровнем предложения. Необходимо решить вопрос, является ли уровень текста наивысшим. Только в этом случае текст будет характеризоваться теми свойствами, о которых говорил Э. Бенвенист, определяя единицу наивысшего уровня. Мы уже попытались показать, что текст вступает в синтагматические и парадигматические отношения с другими текстами... <...> На более высоком уровне языка расширяется круг единиц и, следовательно, возникает более сложная система их отношений. Поэтому нет ничего удивительного в том, что на уровне текста, где число единиц становится фактически бесконечным, синтагматические и парадигматические отношения перестают быть заданными, заранее фиксированными, как бы "навязанными" говорящим со стороны языка. На уровне текста они приобретают такую степень свободы, чтобы уже конструироваться ad hoc, под влиянием складывающихся обстоятельств коммуникации, чтобы заново переконструироваться с изменением этих обстоятельств. Действительно, устанавливая те или иные отношения между текстами, мы никогда не можем сказать, что исчерпали все компоненты данной парадигмы или перебрали все возможные окружения данного текста.... Носители языка, строя данный текст, обращаются к другим текстам не для того, чтобы исчерпывающе определить его, а для того, чтобы прояснить и объективировать его общий смысл. Для этого необходимо и достаточно поставить текст в синтагматический и парадигматический ряды с имеющимися "под рукой", во многом

случайно запечатленными в памяти текстами. В этой зыбкости, даже окказиональности текстовой парадигматики и синтагматики нужно видеть специфику данного уровня, вполне оправданную общими закономерностями построения языка как семиотической системы. Можно прийти к выводу, что уровень текста не является наивысшим уровнем языка. Таким уровнем, на наш взгляд, является уровень культуры. Если термин "текст" понимать в широком, семиотическом смысле... то можно сказать, что культура воплощается в текстах, она в них опредмечивается. Но вместе с тем культура выходит за пределы совокупности или даже системы текстов и растворяется в социуме. Она нуждается в столь многих и разнообразных языках - семиотических системах, что при переводе с одного языка на другой какая-то ее часть непременно останется вне текста. Следовательно, культура одновременно и принадлежит, и не принадлежит семиотическому миру, что и должно характеризовать наивысший уровень языка (Мурзин, 1991, с. 9-10).

...Знание объективируется средствами языка, и потому структуры языка на всех уровнях отражают определенные уровни обобщенной структуры знания. При таком подходе устанавливаются соответствия между структурами знания, как результатом мыслительной деятельности, и языковыми структурами, то есть при описании уровней языковой системы на первый план выдвигается способность единиц языка объективировать элементы знания, в том числе для целей коммуникации (Каменская, 1990, с. 51)

Раздел 2 «Понятие и составляющие научного текста, его свойства и функции»

1. Выделите в текстах признаки языка для специальных целей.

Металлы

В зависимости от плотности, металлы делят на лёгкие (плотность $0,53 \div 5 \text{ г/см}^3$) и тяжёлые ($5 \div 22,5 \text{ г/см}^3$). Самым лёгким металлом является литий (плотность $0,53 \text{ г/см}^3$). Самый тяжёлый металл в настоящее время назвать невозможно, так как плотности осмия и иридия - двух самых тяжёлых металлов - почти равны (около $22,6 \text{ г/см}^3$ - ровно в два раза выше плотности свинца), а вычислить их точную плотность крайне сложно: для этого нужно полностью очистить металлы, ведь любые примеси снижают их плотность.

Большинство металлов пластичны, то есть металлическую проволоку можно согнуть, и она не сломается. Это происходит из-за смещения слоёв атомов металлов без разрыва связи между ними. Самыми пластичными являются золото, серебро и медь.

Из золота можно изготовить фольгу толщиной $0,003 \text{ мм}$, которую используют для золочения изделий. Однако не все металлы пластичны. Проволока из цинка или олова хрустит при сгибании; марганец и висмут при деформации вообще почти не сгибаются, а сразу ломаются. Пластичность зависит и от чистоты металла; так, очень чистый хром весьма пластичен, но, загрязнённый даже незначительными примесями, становится хрупким и более твёрдым. Некоторые металлы такие как золото, серебро, свинец, алюминий, осмий могут сростаться между собой, но на это может уйти десятки лет.

Все металлы хорошо проводят электрический ток; это обусловлено наличием в их кристаллических решётках подвижных электронов, перемещающихся под действием электрического поля. Серебро, медь и алюминий имеют наибольшую электропроводность:

по этой причине последние два металла чаще всего используют в качестве материала для проводов. Очень высокую электропроводность имеет также натрий, в экспериментальной аппаратуре известны попытки применения натриевых токопроводов

в форме

тонкостенных труб из нержавеющей стали, заполненных натрием. Благодаря малому удельному у весу натрия, при равном сопротивлении натриевые «провода» получают значительно легче медных и даже несколько легче алюминиевых.

Высокая теплопроводность

металлов также зависит от подвижности свободных электронов. Поэтому ряд теплопроводностей похож на ряд электропроводностей и лучшим проводником тепла, как и электричества, является серебро. Натрий также находит применение как хороший проводник тепла; широко известно, например, применение натрия в клапанах автомобильных двигателей для улучшения их охлаждения. Гладкая поверхность металлов отражает большой процент света - это явление называется металлическим

блеском. Однако в порошкообразном состоянии большинство металлов теряют свой блеск; алюминий и магний

свой блеск и в порошке. Наиболее хорошо отражают свет алюминий, серебро и палладий - из этих металлов изготавливают зеркала. Для изготовления зеркал иногда применяется и родий, несмотря на его исключительно высокую цену: благодаря значительно большей, чем у серебра или даже палладия, твердости и химической стойкости, родиевый слой может быть значительно тоньше, чем серебряный.

Цвет у большинства металлов примерно одинаковый - светло-серый с голубоватым оттенком. Золото, медь и цезий соответственно желтого, красного и светло-желтого цвета.

Раздел 4 «Термин и терминосистема»

1. О каких свойствах термина говорится в приведенном тексте?

Точность и конкретность значения многих словосочетаний (контур зубьев, операционная система, жесткий диск и пр.) не позволяют вычленить смысловой центр и дает право говорить об их семантическом единстве, в том смысле, что семантически члены терминологического словосочетания равноправны, а грамматическая структура организована аналогично грамматической структуре свободных словосочетаний. Эта особенность терминологических сочетаний, сближающая их с фразеологизмами, объясняется следующим. Свободные словосочетания обозначают сложный предмет действительности путем отдельной и непосредственной направленности на разные его стороны и признаки. Свободные словосочетания не называют сложный предмет действительности как одно структурно-семантическое целое, но характеризуют его соотнося значения слов со структурой предмета действительности. Фразеологизм направлен целиком непосредственно на предмет действительности и называет его не соотнося структуру предмета со значениями входящих в состав фразеологизма слов. Большинство терминосочетаний семантически родственны свободным словосочетаниям в том смысле, что значения их равны сумме значений составляющих их частей. Значения составных терминов складываются из значений отдельных слов. Составные термины, как и свободные словосочетания, в процессе номинации соотносят значения слов, входящих в их состав, со структурой выражаемого понятия. Однако поясняющие члены терминосочетаний выражают постоянные и существенные признаки терминируемого объекта, а в целом термин прямо и непосредственно направлен на объект, реализуя таким образом свойство цельности значения. Именно непосредственная направленность составного термина на «предмет - понятие» затрудняет выделение в термине семантического центра.

Раздел 6 «Термин как единица языка для специальных целей»

1. Изложите точку зрения современных ученых относительно полной и частичной синонимии.

Д.С. Лотте считает, что в терминологии следует различать "абсолютные" и "относительные" синонимы. "Абсолютными синонимами" назовем термины, содержание которых тождественно; под "относительными синонимами" будем понимать те, у которых значения совпадают лишь частично".

И.В. Рахманов различает в семантическом плане равнозначные и неравнозначные синонимы. Равнозначными синонимами он считает такие, значения которых полностью покрывают друг друга. Неравнозначные же синонимы - это такие синонимы, которые различаются оттенками значений. При этом он указывает, что "полные равнозначные синонимы чаще всего встречаются среди иностранных слов, являющихся эквивалентами немецким словам". "Неполные равнозначные синонимы встречаются среди различных категорий слов"

Е.М. Галкина-Федорук утверждает, что "абсолютных" синонимов, т. е. одинаковых по смыслу слов, в языке не должно быть, так как это перегружает язык лексическими дублетами, два слова, совершенно одинаковые по смыслу, встречаются только в терминологии или при наличии русского слова и иностранного, но такого, которое прочно вошло в обиход".

Отрицательное отношение относительно наличия "абсолютных" синонимов высказывает также Л.А. Булаховский. Так например, он отмечает: "Абсолютных" синонимов, т. е. таких, которые безо всякого различия могут употребляться один вместо другого (в любых контекстах и без осязаемой причины предпочтения одно другому), в языках очень мало: лингвистика, языкознание, языковедение и др. "

Не менее категоричен в данном вопросе Р.А. Будагов. Он пишет: "Трудно согласиться с таким пониманием синонимов (а оно до сих пор встречается в литературе), согласно которому синонимами называют слова, "равнозначные по форме, нетождественные по значению". При таком определении опускается главное, самое существенное в синонимах: синонимы обычно не могут иметь одинакового значения уже потому, что они выражают различные оттенки понятия. Случаи не полных (или так называемых "абсолютных") синонимов в языке встречается сравнительно редко (ср., например, лингвистика и языкознание, аэроплан и самолёт). Примеры этого рода нельзя отождествлять со всеми синонимами, так как для большинства синонимов в разных языках характерно, что они не вступают как пассивные и безликие дублетные формы языка. Напротив, синонимы в языке активны. Они находятся на службе выразительных возможностей языка. Только на фоне этого главного типа синонимов могут быть осмыслены и все другие разновидности синонимов".

А.А. Реформатский утверждает в связи с этим, что "стоцентные синонимы", т. е. те случаи, когда тождественна не только называемая вещь, но и понятие, не уживаются в языке и либо стремятся дифференцироваться по значению, либо, один из синонимов уступает дорогу другому, а сам уходит в пассивный словарь, или становится тактом диалекта, профессиональной речи, жаргона". И далее он пишет, что "синонимы могут существовать в языке при соблюдении формулы: "то же, да не то же", т. е. два слова, совпадая в одном, расходятся в другом. Если бы синонимы были целиком "то же", то существование их потеряло бы смысл, это было бы не обогащение словарного состава, а, наоборот, его засорение".

Изучая синонимы в немецкой анатомической терминологии, В. Я. Греб приходит к выводу о том, что терминологические синонимы - это большей частью так называемые "абсолютные" синонимы, которые по своему содержанию совершенно не отличаются и в любом случае могут свободно заменять друг друга".

С.В. Гринев отмечает, что "продолжая дальше классификацию равнозначных терминов, следует выделить абсолютные синонимы - синонимы с тождественным значением и условные синонимы - синонимы с подобным значением (используемые в определенных условиях в качестве абсолютных синонимов). Абсолютные синонимы в первую очередь подразделяются на варианты - абсолютные синонимы, полученные вариацией формы термина, и дублеты - абсолютные синонимы с различной формой".

Л. Б. Ткачева утверждает, что "практика создания и функционирования терминов свидетельствует о том, что данное лингвистическое явление становится всё более характерным для терминологии, причём в терминологии наблюдается, как правило, абсолютная синонимия".

Раздел 7 «Термин как единица языка для специальных целей»

1. На основе прочитанного ответьте на вопрос, что представляет собой словарная статья терминологического словаря.

В терминологической лексикографии идеальную словарную статью можно представить как объединение требований собственно энциклопедического и филологического описаний. Такая словарная статья, с точки зрения энциклопедического описания, должна включать следующие компоненты: 1) заглавное слово (термин), 2) научный раздел, 3) этимологию, 4) первое определение (с цитатой на языке оригинала), 5) современное определение, 6) дополнительные разъяснения и замечания относительно различных определений или трактовок значения термина, 7) синонимы, 8) аббревиатуры, 9) литературу, 10) автора словарной статьи и год ее написания. Такая словарная статья терминологического словаря, как и идеальная словарная статья филологического словаря, предложенная Денисовым П.Н., ориентирована на одноязычные словари. Требования переводной лексикографии требуют расширения этого формата. Словарная статья должна также в идеале включать переводной эквивалент, фонетическую характеристику, грамматическую характеристику, пометы сферы употребления как в смысле стилистическом (разг., офиц., проф. и т.п.), так и в смысле концептуально-системном.

Следует отметить, что в практике создания общефилологических и терминологических словарей идеальные словарные статьи весьма существенно упрощаются. Как было указано выше, в настоящее время нет универсальных общефилологических словарей, хотя некоторые толковые словари обладают весьма богатой словарной статьёй. Наиболее разработанные переводные словари, например БАРС, охватывают большую часть компонентов идеальной словарной статьи, однако, как и с одноязычными словарями в общей лексикографии, в количественном отношении пока преобладают словари с ограниченным составом словарной статьи. Упрощение состава словарной статьи еще более четко прослеживается в терминологической лексикографии. Большинство переводных терминологических словарей не включают и половины предложенных в идеальной словарной статье характеристик и чаще всего ограничиваются краткой грамматической информацией (индекс грамматического класса), переводным эквивалентом (или эквивалентами) и определением.

6.4.3. Типовые задания для тестирования:

1. Выберите правильный вариант ответа.

Текст представляет собой почти жестко фиксированную, передающую определенный связный смысл последовательность предложений, связанных друг с другом семантически, что выражено различными языковыми способами (Откупщикова, 1982, с. 28).

Приведенное определение текста является

а) монопризнаковым; б) полипризнаковым

2. Выберите правильный вариант ответа.

Членение текста, в котором выделяют следующие формы речетворческих актов: повествование, описание природы, внешности персонажей, обстановки, ситуации, места действия и пр., рассуждения автора – называется. . .

а) речь автора; б) чужая речь; в) несобственно прямая речь.

3. Выберите правильный вариант ответа.

В лингвистическом аспекте фонетический, морфологический, лексический и синтаксический подуровни текста относятся к. . .

а) информативно-смысловой уровень; б) прагматический уровень

4. Выберите правильный вариант ответа.

Такие структуры текста, как ретроспекция, коннотация, субъективно-оценочная модальность лежат в основе . . .

а) логической когезии; б) ассоциативной когезии

5. Выберите правильный вариант ответа.

Такие категории, как интегративность, завершенность, образ автора и персонажа, модальность, эмотивность, экспрессивность, обеспечивают . . . текста.

а) связность; б) целостность

6. Выберите правильный вариант ответа.

Совокупность обстоятельств и условий, сопровождающих реализацию текста, называется . . .

а) ситуативность; б) денотативность

7. Выберите правильный вариант ответа.

Лозунги, вывески, заголовки, рекламные тексты относят . . .

а) к простым текстам; б) к сложным текстам; в) не к текстам

8. Выберите правильный вариант ответа.

Такие характеристики, как одномерность, необратимость, однонаправленность, , протяженность, временной порядок, являются признаками

9. Выберите правильный вариант ответа.

Глобальная ситуация, макроситуация, микроситуация являются компонентами . . . текста.

а) концептуального пространства; б) денотативного пространства

10. Выберите правильный вариант ответа.

Какими годами датируется проблема разработки теоретических основ отечественного терминоведения как науки

а) началом 1930-х г.; б) началом 1940-х г.; в) **началом 1950-х г.**

Контрольные вопросы по курсу

1. Предмет и задачи текстологии.
2. Текст как объект и предмет лингвистики.
3. Основные аспекты изучения текста.
4. Текст в системе языковых уровней: определение текста как объекта лингвистического анализа.
5. Основные категории и свойства текста. Членимость.
6. Основные категории и свойства текста. Связность.
7. Проблема классификации и типологии текстов.
8. Семантическое пространство текста и его анализ.
9. Структурная организация текста.
10. Коммуникативная организация текста. Основные типы тема-рематических структур
11. Понятие и составляющие научного текста, его свойства и функции.
12. Предмет и задачи лингвистики научного текста.
13. Терминология в языковых процессах, связь терминоведения с различными разделами языкознания.
14. Место терминологии в системе языка, стили языка и терминология.
15. Из истории терминоведения: методологическое влияние работ Л. Ольшки и Е. Вюстера на развитие отечественного терминоведения.
16. Терминологическая деятельность Д.С. Лотте и Э.К. Дрезена.
17. Терминологические задачи и проблемы, сформулированные Г.О. Винокуром и А.А. Реформатским.
18. Принципы формирования теории термина (Р.Г. Пиотровский, Р.А. Будагов, В.А. Звегинцев, Л.А. Капанадзе В.М. Лейчик, Д.С. Лихачев, Л.А. Капанадзе и др.).
19. Функционально-стилистические исследования терминологии (Л.В. Успенский, Р.А. Будагов, Б.Н. Головин и др.).
20. Упорядочение и стандартизация терминологии (Д.С.Лотте, А.С. Герд и др.).
21. Концептуальные аспекты определения специфики термина: философско-гносеологический и семиотический подход.
22. Термин как объект информатики, логическое определение термина.

23. Субстанциональный и функциональный подходы к определению внутренней природы термина.
24. Сопоставление терминов и нетерминов в содержательном аспекте.
25. описание термина как единицы языка для специальных целей.
26. Семантические процессы в терминологии, их специфика: синонимия, антонимия.
27. Семантические процессы в терминологии, их специфика: омонимия, полисемия.
28. Характеристика термина как единицы ЯСЦ,з
29. Принципы типологической классификации терминологической лексики.
30. Терминообразование: общая характеристика особенностей терминологического словообразования, способы образования терминов.
31. Основные принципы терминографии. Системный подход в терминографии.

7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Рябина Н. В. Основы анализа художественного текста [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Рябина. - 2-е изд., стер. - М.: Флинта, 2012. - 272 с. - ISBN 978-5-9765-0663-3. (<http://www.studentlibrary.ru/>).
2. Сиротина Т. Б. Русский язык как иностранный. Научный стиль речи [Электронный ресурс] : практикум / Т. Б. Сиротина. - М. : Флинта, 2013. - 64 с. - ISBN 978-5-89349-507-1 (<http://www.studentlibrary.ru/>).

б) дополнительная литература:

1. Чернявская, В. Е. Лингвистика текста. Лингвистика дискурса : учеб. пособие / В. Е. Чернявская. — М. : Флинта : Наука, 2013. — 208 с. - ISBN 978-5-9765-1454-6 (Флинта), ISBN 978-5-02-037800-1 (Наука) (<http://www.studentlibrary.ru/>).
2. Кушнерук, С. П. Документная лингвистика [Электронный ресурс] : учеб. пособие / С. П. Кушнерук. - 4-е изд., стереотип. - М. : ФЛИНТА : Наука, 2011. - 256 с. - ISBN 978-5-9765-0213-0 (Флинта), ISBN 978-5-02-034550-8 (Наука). (<http://www.studentlibrary.ru/>).
3. Теория текста: Учебное пособие / Ю.Н. Земская, И.Ю. Качесова, Л.М. Комиссарова; Под ред. А.А. Чувакина. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Флинта: Наука, 2010. - 224 с.: 60x88 1/16. (обложка) ISBN 978-5-9765-0841-5 (<http://www.studentlibrary.ru/>).
4. Болотнова, Н. С. Филологический анализ текста [Электронный ресурс] : Уч. пособ. / Н. С. Болотнова. - 4-е изд. - М. : Флинта : Наука, 2009. - 520 с. - ISBN 978-5-9765-0053-2 (Флинта), ISBN 978-5-02-034667-3 (Наука). (<http://www.studentlibrary.ru/>).

8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет".

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ННГУ (утв. Ученым советом ННГУ, протокол № от _____ 2021 г.), с учетом рекомендаций примерной основной образовательной программы по направлению подготовки 45.04.01 Филология, направленности образовательной программы «Русский язык как иностранный».

Автор д. филол.н., проф. А.В.Синелева _____

Рецензент _____

Заведующий кафедрой к.филол.н., доцент Л.И.Ручина _____

Программа одобрена на заседании методической комиссии ИФиЖ от _____.2022,
протокол № _____